



紀律部隊人員體育及康樂會  
DISCIPLINED SERVICES SPORTS  
& RECREATION CLUB

DSSRC/Notice/2020/020

27/04/2020

## 通告

因應新冠肺炎疫情的發展，紀律部隊人員體育及康樂會為配合政府「對公共衛生有重要性的新型傳染病預備及應變計劃」下，提升應變級別至緊急及避免市民聚集，所有設施由三月二十三日(星期一)起作全面關閉。在此段時間，為使會員有更優質的設施，優化了一系列的工程。

會所進行了多項優化設施工程，如：熱泵熱水器、閉路電視、光纖寬頻、重新粉刷天花/牆身及球場射燈。

### 1. 熱泵熱水器:

增設安裝多部熱泵熱水器，能有效及穩定地供應熱水予 1 樓泳池和更衣室及地下更衣室使用，既環保減碳、節約能源又可持續性發展。

### 2. 閉路電視:

會所新增安裝 24 小時視像監察系統，為會員提供更安全保障。

### 3. 無線上網:

會所新增鋪設光纖寬頻，提供免費的無線網絡的增值服務，讓會員於 2 樓中菜廳、1 樓西餐廳及地下大堂使用。

### 4. 重新粉刷天花板/牆身:

會所持續維修保養設施，改善美觀。已完成地下大堂天花和停車場入口地面指示。至於在 3 樓乒乓球場館及壁球室走廊天花板，粉刷工程仍在進行中，預計 5 月初完成。

### 5. 足球場射燈:

會所更換足球場所有射燈，改善球場光線不平均之問題，從而減低球員受傷風險。

會所會繼續致力優化及改善設施，為會員提供更多增值服務。

如有任何查詢，請致電 2830 7733。

紀律部隊人員體育及康樂會服務處



紀律部隊人員體育及康樂會  
DISCIPLINED SERVICES SPORTS  
& RECREATION CLUB

DSSRC/Notice/2020/020

27/04/2020

## Notice

To tie in with the response level under the "Preparedness and Response Plan for Novel Infectious Disease of Public Health Significance" being raised to Emergency Response Level and avoid people from gathering, the facilities of Disciplined Services Sports and Recreation Club (DSSRC) will be temporarily closed from March 23 (Monday). During this period, in order to enhance our facilities for our members, improvement works have been carried out as below:

**1. Heat pump:**

Install multiple heat pump, which can effectively and stably supply hot water to the swimming pool and locker room on 1/F and G/F locker room. It is environmentally, carbon saving, energy saving and sustainable development.

**2. CCTV:**

The club has newly installed a 24-hour closed-circuit television system to provide more security for members.

**3. WiFi:**

New fiber optic broadband is installed in the clubhouse to provide free wireless network value-added services for members to use in the Chinese restaurant on 2/F, the Western restaurant on 1/F and Lobby G/F.

**4. Repainting the ceiling/walls:**

The clubhouse maintains facilities continuously to improve the appearance. Repaint the G/F lobby ceiling and parking lot entrance floor instructions. In addition, ceiling of the table tennis court and squash court corridor on the 3/F, the painting work is still in progress and is expected to be completed in early of May.

**5. Football pitch spotlight:**

The clubhouse replaced all spotlights on the football pitch to improve the uneven lighting of the pitch, thereby reducing the risk of player injury.

DSSRC will continue to optimize and improve the quality of the facilities to provide members with more value-added services.

For any enquiry please feel free to contact 2830 7733.

DSSRC Management Services Office